

VII. PAUTAS DE OBSERVACIÓN DE INTERACCIONES DIÁDICAS.

Se presentan a continuación algunos ámbitos a observar por parte de los/las profesionales a cargo de la evaluación a fin de valorar las conductas vinculares que se dan entre los adultos a cargo del cuidado y los niños, niñas o adolescentes. La observación de dicha relación puede desarrollarse tanto durante visitas domiciliarias o en dependencias del proyecto, de manera presencial.

Los ámbitos a explorar cuando el propósito es observar interacciones entre padres-madres e hijos/as son los siguientes (Bornstein, 2018):

- Calidad del vínculo afectivo.
- Sensibilidad y responsividad parental.
- Ajuste del control, la exigencia y la autonomía.
- Cantidad y calidad del habla dirigida al niño.

Sumado a ellas, Caspi et al (2004) agregan la calidez emocional y Bernier et al. (2010) la capacidad del adulto para detectar, interpretar y responder de forma rápida y ajustada a las señales del niño/a.

PARA NIÑOS y NIÑAS DE 0 A 12 MESES

Se presenta como referencia la escala de Massie y Campbell²⁰ o ADS, la cual se puede utilizar como una herramienta que valoriza la conducta del cuidador y del bebé. Ofrece criterios observacionales claros y conductuales, que reflejan la calidad del vínculo entre la madre/cuidador y el bebé.

El instrumento consta de dos escalas: una que evalúa las conductas del niño o niña (mirada, vocalización, tocar, ser tocado, sosteniendo, afecto y proximidad o cercanía) y la otra evalúa la respuesta del adulto a cargo a través de los mismos indicadores.

CONDUCTAS DEL NIÑO/A

Observar	1	2	3	4	5
Mirada	Siempre evita la mirada de la cara de la madre.	Rara vez busca la cara de la madre.	Ocasionalmente mira a la cara del cuidador.	Frecuentes miradas a la cara de la madre	Fija la mirada a la madre por períodos largos de tiempo
Vocalización	Callado, nunca vocaliza.	Rara vez vocaliza o lloriquea.	Ocasionalmente vocaliza, lloriquea levemente.	Vocalizaciones frecuentes o llanto intenso	Llanto intenso e incontrolable la mayor parte del tiempo

²⁰ La **escala Massie-Campbell** de Apego Durante Estrés (ADS; 1983), es una guía de observación de la interacción entre madres (o cuidadores) y sus hijos.

Tocando	Nunca toca al cuidador.	Rara vez toca al cuidador.	Ocasionalmente toca al cuidador.	Tiende hacia el cuidador y lo toca con frecuencia.	Si están cerca, siempre toca al cuidador.
Tocado	Siempre evita ser tocado.	Frecuentemente evita ser tocado.	Generalmente evita ser tocado por el cuidador.	Rara vez evita ser tocado por la madre	Nunca evita que el cuidador lo toque
Sosteniendo	Resiste violentamente, se arquea alejándose del cuidador	No se relaja en manos del cuidador, se aleja	Descansa en brazos del cuidador y se apoya en su hombro.	Moldea su cuerpo al de la madre. Rara vez la empuja.	Se aferra al cuidador, nunca lo evita
Afecto	Siempre esta intensamente angustiado y temeroso	Frecuentemente irritable, temeroso o apático	Ansiedad moderada y/o placer intermitente.	Tensión ocasional, en general sonríe.	Siempre sonriente
Cercanía	Nunca sigue al cuidador con el cuerpo.	Rara vez sigue al cuidador con la mirada o el cuerpo	Intermitente mente sigue al cuidador con el cuerpo o mirada	Con frecuencia sigue a la madre con el cuerpo o mirada.	Siempre sigue e la madre con el cuerpo o la mirada

RESPUESTAS DE LA MADRE/CUIDADOR

Observar	1	2	3	4	5
Mirada	Siempre evita la mirada de la cara del bebé.	Rara vez mira al bebé, miradas evasivas.	Ocasionalmente mira al bebé a la cara	Frecuentes miradas largas y cortas a la cara del bebé.	Fija la mirada al bebé por períodos largos de tiempo
Vocalización	Callado, nunca vocaliza.	Palabras escasas o murmura.	Ocasionalmente vocaliza al bebé.	Frecuentemente habla y murmura, haciendo sonidos.	Vocalizaciones intensas todo el tiempo.
Tocando	Nunca toca o tiende al bebé.	Rara vez toca al bebé.	Ocasionalmente toca al bebé.	Frecuentemente tiende al bebé y lo toca.	Si el bebé está cerca, siempre lo toca.
Tocado	Siempre evita ser tocado por el bebé.	Frecuentemente evita ser tocado por el bebé.	Generalmente evita ser tocado por el bebé.	Rara vez evita ser tocado por el bebé.	Nunca evita ser tocado por el bebé.
Sosteniendo	Rechaza al bebé empujándolo o lo toma alejado de su cuerpo	Sostiene al bebé de manera tiesa o poco relajada.	Apoya al bebé en su hombro o pecho brevemente.	Moldea su cuerpo al de la madre. Rara vez la empuja.	Inclina el cuerpo hacia el niño, luego lo sostiene.
Afecto	Siempre esta intensamente angustiado y temeroso	Frecuentemente irritable, temeroso o apático	Ansiedad moderada y/o placer intermitente.	Tensión ocasional, en general sonríe.	Siempre sonríe.

Cercanía	Se va de la pieza	Frecuentemente fuera del alcance del bebé.	Se para o sienta intermitentemente dentro del alcance del bebé.	Contacto físico frecuente con el bebé.	Siempre en contacto con el bebé.
-----------------	-------------------	--	---	--	----------------------------------

Como referencia, las puntuaciones de 1 y 2 muestran un estilo de apego evitante, 3 y 4 estilo seguro y 5 estilo de apego ambivalente.

PARA NIÑOS y NIÑAS DE 1 A 5 AÑOS

La Escala Piccolo²¹ validada en español (Vilaseca et al, 2019) ofrece cuatro dimensiones a observar: Afecto, receptividad, aliento y enseñanza, valorando la calidad del vínculo. Su aplicación requiere al menos de una observación de 10 minutos de interacción de juego mediante actividades tales como cuentos con imágenes, fotogramas, cocinitas, muñecos, granja de animales, bloques de construcción, plastilina o pinturas, entre otros. También la observación puede darse en un contexto en el que se desarrolle cualquier actividad rutinaria de la familia.

DIMENSIONES	INDICADORES A OBSERVAR
<i>Actitud afectiva</i>	El cuidador habla con un tono cálido de voz, sonríe al niño/a, elogia lo que hace. Se sitúa en la proximidad física del niño, a su alcance, usa expresiones positivas hacia el niño. El cuidador ríe, sonríe, dice cosas positivas o usa palabras como “cariño”, “amor” o diversos alias para dirigirse a él/ella; está pendiente de interactuar con el niño, le muestra apoyo emocional.
<i>Atención y disponibilidad</i>	El cuidador está atento a lo que hace el niño, cambia lo que hace para coincidir con lo que interesa, es flexible cuando el niño cambia de actividad o foco de interés, lo mira cuando habla o hace ruidos o sonidos, responde a sus palabras o vocalizaciones.
<i>Ánimo</i>	El cuidador espera a la respuesta del niño después de hacer una sugerencia, animándolo a manejar juguetes, apoya sus elecciones o sus cambios de actividad, lo apoya cuando hace cosas por sí mismo, anima verbalmente sus esfuerzos, ofrece ideas y sugerencias para ayudarlo, muestra entusiasmo con lo que hace el niño.
<i>Actitud educativa</i>	El cuidador explica razones cuando le ocurre algo al niño, sugiere actividades para extender o ampliar lo que hace; repite, expande o amplía sus palabras o sonidos del niño, nombra y etiqueta objetos o acciones que le interesan, se implica en juego simbólico con el niño, presenta y segmenta acciones en secuencias de pasos, habla al niño

²¹ La validación al español de la Escala PICCOLO es del año 2019 y está disponible en el siguiente enlace <https://drive.google.com/file/d/1BkhghXlcXn8R9JaawG8f6mfut0SuNsFE/view>

	sobre las características de los objetos, le pide que le conteste o le de información.
--	--

PARA NIÑOS MAYORES DE 5 AÑOS HASTA LA ADOLESCENCIA

Para este tramo etario se sugiere la utilización del instrumento elaborado por Corporación OPCIÓN (2015) denominado Instrumento de Observación Vincular (IOV), el cual considera tres dimensiones cada una con indicadores y conductas posibles de distinguir por un profesional que se encuentre evaluando la interacción entre padre/cuidadores y niño, niñas o adolescentes (en adelante NNA).

1. Dimensión orientación hacia el NNA: Interés o atención que manifiesta el adulto hacia el NNA.

a) **Contacto visual:** Conductas de contacto visual de parte del adulto hacia el NNA; el adulto intenciona su mirada hacia el contacto visual con el NNA (*No se evalúa la reciprocidad del NNA al contacto visual del adulto, tampoco la calidad de este contacto, sino solo su presencia*).

b) **Chequeo:** Adulto mantiene al NNA en su campo de supervisión, lo cual puede evidenciarse en conductas de búsqueda visual, llamados o indicaciones verbales y atención auditiva del NNA en el espacio de interacción.

2. Dimensión disposición física, postural, visual y verbal del adulto hacia el NNA y del NNA hacia el adulto en forma contingente (pronta y/o oportuna) – que facilita la interacción entre ambos.

a) **Disponibilidad física o no verbal:** Cercanía corporal y proxémica del adulto hacia el NNA y del NNA hacia el adulto, proactiva o reactiva, considerando el contexto en el cual tiene lugar la interacción (Ej. interacción en plaza de juegos o sala de atención).

b) **Disponibilidad postural:** Orientación y posición del cuerpo, del adulto hacia el NNA y del NNA hacia el adulto, atendiendo a la actividad o fin de la interacción (Ej. juego, tarea, conversación, etc.)

c) **Disponibilidad espacial:** Acciones tendientes a adecuar el espacio de interacción, identificando posibles elementos de riesgo para el NNA (Ej. acomodar muebles, eliminar distractores)

d) **Disponibilidad verbal proactiva:** Verbalizaciones espontáneas entre el adulto y el NNA (comentarios positivos o negativos, indicaciones o instrucciones, preguntas, sonidos, etc.)

e) **Disponibilidad verbal reactiva:** Verbalizaciones en respuesta a los requerimientos verbales del otro (*considerar la etapa evolutiva y características especiales del NNA; Ej. llanto, balbuceo, gritos, dificultades en el lenguaje*).

3. Dimensión sensibilidad: Habilidad del adulto para detectar las señales de displacer del NNA, interpretar acertadamente esas señales, regular adecuadamente y actuar de manera rápida. Así mismo, intensificar las experiencias placenteras o positivas del NNA.

a) **Envoltura o tono afectivo general:** Clima afectivo general percibido en el espacio de interacción. Como complemento, es necesario que en el espacio de “observaciones” se considere la presencia de afectos negativos, tales como ansiedad o rabia.

b) **Regulación:** Se distinguen aquí 4 elementos fundamentales; 1) que el adulto detecte las señales de displacer en el NNA, 2) que logre identificar el estresor, 3) que haga lo necesario para bajar los niveles de ansiedad del NNA, 4) que respuesta del adulto sea contingente, es decir, en un tiempo pertinente y acorde a la edad del NNA. Se considera como estresor a cualquier desregulación del estado físico, fisiológico, afectivo emocional o relacional del NNA.

c) **Mentalización:** Verbalizar hacia el NNA sus posibles estados subjetivos (lo que NNA siente, piensa, espera, etc.) Se considerarán mentalizaciones adecuadas aquellas en las que:

- Adulto realiza ejercicio de mentalización hacia el NNA.
- Verbalización del estado subjetivo considera un lenguaje y tono afectivo adecuado para la edad del NNA.
- Adulto verifica o comprueba lo acertada de su interpretación respecto a los estados subjetivos del NNA (*considerar que el NNA - mientras más pequeño sea - tiende a privilegiar el vínculo, sin enjuiciar la mentalización realizada por el adulto*).
- Adulto al servicio de atender a la subjetividad del NNA, o bien, de instalar en éste mentalizaciones para su propio beneficio.
- Adulto atento a la conducta no verbal del niño durante el proceso de mentalización.
- Adulto verbaliza explicaciones de estados subjetivos propios o del NNA (Ej. “anda triste porque peleó con los compañeros”).

d) **Respeto por la subjetividad del NNA:** Cuán respetuoso es el adulto de la subjetividad o intimidad del NNA al hablar de éste en presencia de terceros. Observar si el adulto realiza comentarios que pudiesen desconsiderar la subjetividad del NNA (sin su autorización) o discursos inmoderados del adulto en presencia del NNA (Ej. comentarios respecto a temáticas sensibles propias del NNA o su historia, o verbalizaciones inadecuadas considerando su etapa vital).

4. Indicadores de estilo vincular (evaluable cuando existe una historia de cuidado entre el NNA y el adulto)

a) **Intrusividad:** Adulto se muestra sobrerepresente en el espacio de interacción. No considerar episodios Ocasional Oes, sino patrones.

- **Intrusividad verbal:** el adulto sobreverbaliza, da excesivas instrucciones.

- **Intrusividad física:** el adulto busca estar muy cerca físicamente del niño; lo toca o sostiene constantemente.

- **Intrusividad en el juego:** el adulto se posesiona del juego, le quita los juguetes al NNA, lo sobreestimula.

b) **Respuesta frente a la coercitividad:** Adulto da órdenes al NNA de manera impositiva y autoritaria, lo cual considera el uso de la fuerza, amenazas o manipulación afectiva, frente a lo cual el NNA reacciona:

- **Complacencia:** NNA responde con sumisión a la coercitividad del adulto.

- **Rebeldía:** NNA responde con oposición a las conductas autoritarias de adulto.

- **Afecto negativo:** NNA responde con afectos negativos (como rabia o ansiedad) frente a la coercitividad del adulto.

5. Conductas problemáticas del espacio vincular

a) **Falso afecto positivo:** El adulto muestra pseudo-afecto hacia el NNA.

b) **Inversión de roles:** El adulto se muestra incompetente o perplejo frente a las conductas del NNA, debiendo éste asumir el rol parental. (Ej. delegar en el NNA, pedir permiso, rogarle, hablar de forma infantilizada, fingir llanto, buscar consuelo en el niño/a, demandas constantes de afecto).

c) **Conductas sexualizadas:** Hablar al NNA en tono sexualizado, instalar temáticas sexuales no adecuadas a la edad del NNA, tocar los genitales del NNA).

d) **Conductas de temor (en el NNA y adulto):** El adulto se muestra temeroso e hipervigilante en el espacio de interacción respecto al comportamiento del niño, y viceversa.

e) **Agresiones explícitas** (físicas o verbales)

f) **Burlas hacia el NNA:** Ridiculizar, avergonzar o menoscar al NNA, en un contexto no lúdico para este último.

g) **Coercitividad del NNA hacia el adulto:** Conductas de autoritarismo, las cuales tienen lugar desde la amenaza.